

## REGLUGERÐ EVRÓPUÞINGSINS OG RÁÐSINS (ESB) nr. 251/2014

2016/EES/05/39

frá 26. febrúar 2014

## um skilgreiningu, lýsingu, kynningu, merkingu og vernd landfræðilegra merkinga á kryddblönduðum vínafurðum og niðurfellingu á reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1601/91 (\*)

EVROPUÞINGIÐ OG RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS  
HAFA,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,  
einkum 2. mgr. 43. gr. og 114. gr.,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar,

eftir að hafa lagt drög að lagagerð fyrir þjóðþingin,

með hliðsjón af álitni efnahags- og félagsmálanefndar Evrópu-  
sambandsins (1),

í samræmi við almenna lagasetningarmeðferð(2),

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1601/91 (3) og reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 122/94(4) hafa reynst árangursríkar við að setja reglur um kryddvín, drykki sem eru að stofni til úr kryddvíni og hanastél blönduð með kryddvíni („kryddblandaðar vínafurðir“). Í ljósi tækninýjunga, markaðsþróunar og breytinga á væntingum neytenda er þó nauðsynlegt að uppfæra reglurnar sem gilda um skilgreiningu, lýsingu, kynningu, merkingu og vernd landfræðilegra merkinga á tilteknum kryddblönduðum vínafurðum, jafnframt því að taka tillit til hefðbundinna framleiðsluáðferða.
- 2) Þörf er á frekari breytingum vegna gildistöku Lissabon-sáttmálans, til að samræma valdheimildirnar sem eru veittar framkvæmdastjórninni samkvæmt reglugerð (EBE) nr. 1601/91, við 290. og 291. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins (SUSE). Með tilliti til

gildissviðs þessara breytinga þykir rétt að fella úr gildi reglugerð (EBE) nr. 1601/91 og að þessi reglugerð komi í hennar stað. Með reglugerð (EB) nr. 122/94 voru innleiddar reglur um bragðefni og íblöndun alkóhóls sem gilda um nokkrar kryddblandaðar vínafurðir, og til að tryggja skýrleika ætti að fella þessar reglur inn í þessa reglugerð.

- 3) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1169/2011 (5) gildir um kynningu og merkingu kryddblandaðra vínafurða, ef ekki er kveðið á um annað í þessari reglugerð.
- 4) Kryddblandaðar vínafurðir eru mikilvægar fyrir neytendur, framleiðendur og landbúnaðargeirann í Sambandinu. Þær ráðstafanir, sem varða kryddblandaðar vínafurðir, ættu að vera framlag til þess að ná fram öflugri neytendavernd, koma í veg fyrir villandi viðskiptahætti og ná fram gagnsæi á markaði og sanngjarnri samkeppni. Með þessu munu ráðstafanirnar verða til þess að vernda það orðspor sem kryddblandaðar vínafurðir frá Sambandinu hafa öðlast á innri markaðinum og á heimsmarkaði með því að taka áfram tillit til hefðbundinna vinnsluáðferða sem notaðar eru við framleiðslu kryddblandaðra vínafurða, sem og til aukinna krafna um neytendavernd og upplýsingagjöf. Einnig ætti að taka tillit til tækninýjunga að því er varðar afurðirnar þar sem slík nýsköpun eykur gæði, án þess að það hafi áhrif á hefðbundna eiginleika þeirra kryddblönduðu vínafurða sem um er að ræða.
- 5) Framleiðsla á kryddblönduðum vínafurðum skapar mikilvægan markað fyrir landbúnaðargeirann í Sambandinu, sem leggja ætti áherslu á í reglugerðinni.
- 6) Í þágu neytenda gildir þessi reglugerð um allar kryddblandaðar vínafurðir sem settar eru á markað í Sambandinu, hvort sem þær eru framleiddar í aðildarríkjunum eða í þriðju löndum. Til að viðhalda og bæta orðspor kryddblandaðra vínafurða frá Sambandinu á heimsmarkaði ættu reglurnar sem kveðið er á um í þessari reglugerð einnig að gilda um kryddblandaðar vínafurðir sem framleiddar eru innan Sambandsins til útflutnings.

(\*) Þessi ESB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 84, 20.3.2014, bls. 14. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 306/2015 frá 11. desember 2015 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, biður birtingar.

(1) Stjtið. ESB C 43, 15.2.2012, bls. 67.

(2) Afstaða Evrópuþingsins frá 14. janúar 2014 (hefur enn ekki verið birt í Stjórnartíðindunum) og ákvörðun ráðsins frá 17. febrúar 2014.

(3) Reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1601/91 frá 10. júní 1991 um almennar reglur varðandi skilgreiningu, lýsingu og kynningu á kryddvínunum, drykkjum blönduðum með kryddvínunum og hanastélum blönduðum með kryddvínunum (Stjtið. EB L 149, 14.6.1991, bls. 1).

(4) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 122/94 frá 25. janúar 1994 um tilteknar ítarlegar reglur um beitingu reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 1601/91 varðandi skilgreiningu, lýsingu og kynningu á kryddvínunum, drykkjum blönduðum með kryddvínunum og hanastélum blönduðum með kryddvínunum (Stjtið. EB L 21, 26.1.1994, bls. 7).

(5) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1169/2011 frá 25. október 2011 um miðlun upplýsinga um matvæli til neytenda, um breytingu á reglugerðum Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1924/2006 og (EB) nr. 1925/2006 og um niðurfellingu á tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 87/250/EBE, tilskipun ráðsins 90/496/EBE, tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 1999/10/EB, tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/13/EB, tilskipunum framkvæmdastjórnarinnar 2002/67/EB og 2008/5/EB og reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 608/2004 (Stjtið. ESB L 304, 22.11.2011., bls. 18).

- 7) Til að tryggja skýrleika og gagnsæi í löggjöf Sambandsins sem gildir um vínaforðir er nauðsynlegt að skilgreina með skýrum hætti afurðirnar sem falla undir þá löggjöf, viðmiðanir við framleiðslu, lýsingu, kynningu og merkingu á kryddblönduðum vínaforðum og einkum söluheitið. Einnig ætti að mæla fyrir um sértækar reglur varðandi valkvæðu upplýsingarnar um uppruna, til viðbótar við þær sem mælt er fyrir um í reglugerð (ESB) nr. 1169/2011. Með því að mæla fyrir um slíkar reglur hafa verið settar reglur um öll stig framleiðsluferlisins og neytendur njóta verndar og eru upplýstir á tilhlýðilegan hátt.
- 8) Í skilgreiningunum á kryddblönduðum vínaforðum ætti áfram að virða hefðbundnar gæðavenjur en þær ætti að uppfæra og bæta í ljósi tækniþróunar.
- 9) Kryddblandaðar vínaforðir ætti að framleiða í samræmi við tiltekna reglur og takmarkanir sem tryggja að væntingar neytenda að því er varðar gæði og framleiðsluáferðir séu uppfylltar. Til að uppfylla alþjóðlega staðla á þessu sviði ætti að ákveða framleiðsluáferðir og framkvæmdastjórnin ætti almennt að taka tillit til staðlanna sem Alþjóðavinstofnunin (OIV) mælir með og birtir.
- 10) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1333/2008/EB <sup>(6)</sup> og reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1334/2008 <sup>(7)</sup> ættu að gilda um kryddblandaðar vínaforðir.
- 11) Etanólið, sem notað er til framleiðslu á kryddblönduðum vínaforðum, skal auk þess einvörðungu vera landbúnaðarafurð, til að uppfylla væntingar neytenda og vera í samræmi við gæðavenjur. Þetta mun einnig tryggja markað fyrir grunnlandbúnaðarvörur.
- 12) Í ljósi þess hversu mikilvægur og flókinn geirinn fyrir kryddblandaðar vínaforðir er þykir rétt að mæla fyrir um sértækar reglur um lýsingu og kynningu á kryddblönduðum vínaforðum til viðbótar við ákvæðin um merkingar sem mælt er um fyrir í reglugerð (ESB) nr. 1169/2011. Þessar sértæku reglur ættu einnig að fyrirbyggja misnotkun á söluheitum kryddblandaðra vínaforða ef um er að ræða afurðir sem uppfylla ekki kröfurnar sem settar eru fram í þessari reglugerð.
- 13) Með það fyrir augum að greiða fyrir skilningi neytenda ætti að vera mögulegt að bæta hefðbundnu heiti afurðarinnar, í skilningi reglugerðar (ESB) nr. 1169/2011, við söluheitið sem mælt er fyrir um í þessari reglugerð.
- 14) Reglugerð ráðsins (EB) nr. 834/2007 <sup>(8)</sup> gildir m.a. um unnar landbúnaðarafurðir sem nota á til matar, þ.m.t. kryddblandaðar vínaforðir. Til samræmis við það er heimilt að setja kryddblandaðar vínaforðir sem uppfylla kröfurnar sem mælt er fyrir um í þeirri reglugerð og gerðir sem samþykktar eru samkvæmt henni, á markað sem lífrænar kryddblandaðar vínaforðir.
- 15) Þegar beitt er gæðastefnu og til að stuðla að háu gæðastigi kryddblandaðra vínaforða með landfræðilegri merkingu ætti aðildarríkjum að vera heimilt að samþykka strangari reglur en þær sem mælt er fyrir um í þessari reglugerð um framleiðslu, lýsingu, kynningu og merkingu á kryddblönduðum vínaforðum með landfræðilegum merkingum sem eru framleidd innan þeirra yfirráðasvæðis, að svo miklu leyti sem reglurnar samrýmast lögum Sambandsins.
- 16) Í ljósi þess að reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 110/2008 <sup>(9)</sup>, reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1151/2012 <sup>(10)</sup> og ákvæði um landfræðilegar merkingar í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1308/2013 <sup>(11)</sup> gilda ekki um kryddblandaðar vínaforðir ætti að mæla fyrir um sértækar reglur um vernd landfræðilegra merkinga fyrir kryddblandaðar vínaforðir. Landfræðilegar merkingar ættu að vera notaðar til að tilgreina að kryddblandaðar vínaforðir séu upprunnar á yfirráðasvæði tiltekna lands eða á svæði eða stað innan þess yfirráðasvæðis ef tengja má tiltekin gæði, orðspor eða aðra eiginleika kryddblönduðu vínaforðarinnar sérstaklega við landfræðilegan uppruna hennar og ætti framkvæmdastjórnin að skrá slíkar landfræðilegar merkingar.

<sup>(6)</sup> Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1333/2008 frá 16. desember 2008 um aukefni í matvælum (Stjtið. ESB L 354, 31.12.2008, bls. 16).

<sup>(7)</sup> Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1334/2008 frá 16. desember 2008 um bragðefni og tiltekin innihaldsefni matvæla, sem hafa bragðgefandi eiginleika, til notkunar í og á matvæli og um breytingu á reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1601/91, reglugerðum (EB) nr. 2232/96 og (EB) nr. 110/2008 og tilskipun 2000/13/EB (Stjtið. ESB L 354, 31.12.2008, bls. 34).

<sup>(8)</sup> Reglugerð ráðsins (EB) nr. 834/2007 frá 28. júní 2007 um lífræna framleiðslu og merkingu lífrænna vara og til niðurfellingar á reglugerð (EBE) nr. 2092/91 (Stjtið. ESB L 189, 20.7.2007, bls. 1).

<sup>(9)</sup> Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 110/2008 frá 15. janúar 2008 um skilgreiningu, lýsingu, kynningu, merkingu og vernd landfræðilegra merkinga á brenndum drykkjum og niðurfellingu á reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1576/89 (Stjtið. ESB L 39, 13.2.2008, bls. 16).

<sup>(10)</sup> Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1151/2012 frá 21. nóvember 2012 um gæðakerfi fyrir landbúnaðarafurðir og matvæli (Stjtið. ESB L 343, 14.12.2012, bls. 1).

<sup>(11)</sup> Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 1308/2013 frá 17. desember 2013 um sameiginlegt markaðskerfi fyrir landbúnaðarafurðir og um niðurfellingu á reglugerðum ráðsins (EBE) nr. 922/72, (EBE) nr. 234/79, (EB) nr. 1037/2001 og (EB) nr. 1234/2007 (Stjtið. ESB L 347, 20.12.2013, bls. 671).

- 17) Í þessari reglugerð ætti að mæla fyrir um málsmeðferð fyrir skráningu, reglufylgni, breytingu og hugsanlega niðurfellingu landfræðilegra merkinga þriðju landa og Sambandsins.
- 18) Yfirvöld aðildarríkis ættu að bera ábyrgð á að tryggja að farið sé að ákvæðum þessarar reglugerðar og sjá ætti til þess að framkvæmdastjórnin geti vaktað og sannreynt að farið sé að ákvæðunum.
- 19) Fela ætti framkvæmdastjórninni umboð til að samþykkja gerðir í samræmi við 290. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins í því skyni að bæta við eða breyta tilteknum veigalitlum þáttum þessarar reglugerðar að því er varðar stofnun framleiðsluferla til framleiðslu kryddblandaðra vínaferða; viðmiðanir til að afmarka landfræðileg svæði og reglur, takmarkanir og undanþágur í tengslum við framleiðslu á slíkum svæðum; við hvaða skilyrði forskriftir fyrir afurð geti innihaldið viðbótarkröfur; ákvörðun á því í hvaða tilvikum stakur framleiðandi getur sótt um vernd landfræðilegrar merkingar og takmarkanirnar sem gilda um það hvers konar umsækjendur geta sótt um slíka vernd; að setja skilyrði sem skal fara eftir að því er varðar umsókn um vernd landfræðilegra merkinga, grannskoðun framkvæmdastjórnarinnar, andmælameðferð, og málsmeðferðarreglur um breytingar og niðurfellingar landfræðilegra merkinga; að setja skilyrði sem gilda um umsóknir sem ná yfir landamæri; að fastsetja dagsetninguna fyrir framlagningu umsóknar eða beiðni, dagsetninguna þegar verndin tekur gildi og dagsetninguna þegar breyting á vernd tekur gildi; að setja skilyrði sem varða breytingar á forskriftum fyrir afurðir, þ.m.t. skilyrði þegar breyting telst minni háttar og skilyrði sem varða umsóknir um breytingar og samþykki fyrir þeim, sem fela ekki í sér breytingar á skjalinu eina; takmarkanirnar að því er varðar hið verndaða heiti; eðli og gerð þeirra upplýsinga sem skal tilkynna um í upplýsingaskiptunum milli aðildarríkja og framkvæmdastjórnarinnar, aðferðir við tilkynningar, reglurnar varðandi aðgangsrétt að upplýsingum eða upplýsingakerfum sem gerð eru aðgengileg og fyrirkomulag birtingar á upplýsingunum. Einkum er mikilvægt að framkvæmdastjórnin hafi viðeigandi samráð á meðan á undirbúningsvinnu hennar stendur, þ.m.t. við sérfræðinga. Við undirbúning og samningu framseldra gerða ætti framkvæmdastjórnin að tryggja samhliða, tímanlega og viðeigandi afhendingu viðkomandi skjala til Evrópuþingsins og ráðsins.
- 20) Til að tryggja samræmd skilyrði fyrir framkvæmd þessarar reglugerðar að því er varðar greiningaraðferðirnar til að ákvarða samsetningu kryddblönduðu vínaferðanna; ákvarðanir um að veita vernd fyrir landfræðilegar merkingar og um að hafna umsóknum um slíka vernd; ákvarðanir um að fella niður vernd landfræðilegra merkinga og fyrirbyggjandi landfræðilegra sérmerkinga; ákvarðanir um samþykki umsóknar um breytingar ef um er að ræða minni háttar breytingar á forskrift fyrir afurð; upplýsingarnar sem skulu koma fram í forskrift fyrir afurð að því er varðar skilgreiningu á landfræðilegri merkingu; aðferðirnar við að birta ákvarðanir um vernd eða höfnun landfræðilegra merkinga; reglur varðandi framlagningu umsókna sem ná yfir landamæri; eftirlit og sannprófanir sem aðildarríki skulu framkvæma; málsmeðferðina þ.m.t. lögmæti, vegna rannsóknar á umsóknum um vernd eða um samþykki á breytingu á landfræðilegri merkingu, og málsmeðferðina, þ.m.t. lögmæti, vegna beiðna um andmæli, niðurfellingar eða umbreytingar og um framlagningu á upplýsingum sem varða fyrirbyggjandi landfræðilegar sérmerkingar; stjórnsýslulegt eftirlit og eftirlit með ástandi sem aðildarríkin framkvæma; og reglur um að veita upplýsingarnar sem nauðsynlegar eru vegna beitingar ákvæðanna um upplýsingaskiptin milli aðildarríkja og framkvæmdastjórnarinnar, fyrirkomulag stjórnunar þeirra upplýsinga sem skal tilkynna, og um innihald, form, tímasetningu, tíðni og fresti fyrir tilkynningarnar og fyrirkomulag á því að senda upplýsingar og skjöl eða gera þau aðgengileg aðildarríkjunum, lögbærum yfirvöldum í þriðju löndum eða almenningi; ætti að fela framkvæmdastjórninni framkvæmdarvald. Þessu framkvæmdarvaldi ætti að beita í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 182/2011<sup>(12)</sup>.
- 21) Framkvæmdastjórnin ætti, með framkvæmdargerðum og, vegna sérstaks eðlis þeirra, án þess að beita reglugerð (ESB) nr. 182/2011, að birta eina skjalið í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*, ákvarða hvort hafna skuli umsókn um vernd landfræðilegrar merkingar á grundvelli þess að hún er ekki tæk og koma á fót og viðhalda skrá yfir landfræðilegar merkingar sem njóta verndar samkvæmt þessari reglugerð, þ.m.t. upptaka fyrirbyggjandi landfræðilegra merkinga í þá skrá eða fjarlægging þeirra úr skránni.
- 22) Umskiptin frá reglunum sem kveðið er á um í reglugerð (EBE) nr. 1601/91, yfir í reglurnar sem kveðið er á um í þessari reglugerð, geta leitt til erfiðleika sem ekki er tekið á í þessari reglugerð. Í því skyni ætti að fela framkvæmdastjórninni vald til að samþykkja nauðsynlegar umbreytingarráðstafanir.
- 23) Gefa ætti nægan tíma og gera viðeigandi ráðstafanir til að auðvelda snurðulausa umbreytingu frá reglunum, sem kveðið er á um í reglugerð (EBE) nr. 1601/91, yfir í reglurnar sem mælt er fyrir um í þessari reglugerð. Í öllum tilvikum ætti að leyfa setningu þeirra birgða, sem til eru, á markað eftir að þessi reglugerð kemur til framkvæmda, þar til birgðir eru uppurar.

<sup>(12)</sup> Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 182/2011 frá 16. febrúar 2011 um reglur og almennar meginreglur varðandi tilhögun eftirlits aðildarríkja með framkvæmdastjórninni þegar hún beitir framkvæmdavaldi sínu (Stjtið. ESB L 55, 28.2.2011, bls. 13).

24) Þar eð aðildarríkin geta ekki fyllilega náð markmiðum þessarar reglugerðar, þ.e. að setja reglur um skilgreiningu, lýsingu, kynningu og merkingu kryddblandaðra vínafurða og reglur um verndun landfræðilegra merkinga á kryddblönduðum vínafurðum, og þeim verður betur náð á vettvangi Sambandsins vegna umfangs þeirra og áhrifa, er Sambandinu heimilt að samþykkja ráðstafanir í samræmi við nálægðarregluna eins og kveðið er á um í 5. gr. sáttmálans um Evrópusambandið. Í samræmi við meðalhófsregluna, eins og hún er sett fram í þeirri grein, er ekki gengið lengra en nauðsyn krefur í þessari reglugerð til að ná þessum markmiðum,

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

## I. KAFLI

### GILDISSVIÐ OG SKILGREININGAR

#### 1. gr.

#### Efni og gildissvið

- Í þessari reglugerð er mælt fyrir um skilgreiningu, lýsingu, kynningu og merkingu kryddblandaðra vínafurða, sem og um verndun landfræðilegra merkinga á kryddblönduðum vínafurðum.
- Reglugerð (ESB) nr. 1169/2011 gildir um kynningu og merkingu kryddblandaðra vínafurða ef ekki er kveðið á um annað í þessari reglugerð.
- Þessi reglugerð gildir um allar kryddblandaðar vínafurðir sem settar eru á markað í Sambandinu, hvort sem þær eru framleiddar í aðildarríkjunum eða í þriðju löndum, sem og um þær sem eru framleiddar í Sambandinu til útflutnings.

#### 2. gr.

#### Skilgreiningar

Í þessari reglugerð er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir:

- „söluheiti“: heiti þeirra kryddblönduðu vínafurða sem mælt er fyrir um í þessari reglugerð,
- „lýsing“: skráin yfir sérstök einkenni kryddblandaðrar vínafurðar,
- „landfræðileg merking“: merking sem sýnir að kryddblönduð vínafurð er upprunnin á svæði, tilteknum stað eða í landi þar sem tiltekin gæði, orðspor eða önnur tiltekin einkenni afurðarinnar má rekja í meginatriðum til landfræðilegs uppruna hennar.

## II. KAFLI

### SKILGREINING, LÝSING, KYNNING OG MERKING KRYDDBLANDAÐRA VÍNAFURÐA

#### 3. gr.

#### Skilgreining og flokkun kryddblandaðra vínafurða

- Kryddblandaðar vínafurðir eru afurðir sem fást úr afurðum úr vingeiranum, eins og um getur í reglugerð (ESB) nr. 1308/2013, sem hafa verið bragðbættar. Þær eru flokkaðar í eftirfarandi flokka:
  - kryddvín,
  - drykkir, að stofni til úr kryddvíni,
  - hanastél, blönduð með kryddvíni.
- Kryddvín er drykkur:
  - sem fenginn er úr einni eða fleiri vínræktarafurðum sem skilgreindar eru í 5. lið IV. hluta II. viðauka og í 1. og 3. til 9. lið II. hluta VII. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 1308/2013, að frátöldu „retsina“-víni
  - þar sem vínræktarafurðirnar sem um getur í a-lið nema a.m.k. 75% af heildarrúmmáli,
  - sem vínanda kann að hafa verið bætt í,
  - sem litarefnum kann að hafa verið bætt í,
  - sem þrúgumusti og/eða hlutgerjuðu þrúgumusti kann að hafa verið bætt í,
  - sem sætuefni kann að hafa verið bætt í,
  - sem hefur ekki minni raunverulegan alkóhólstyrkleika, miðað við rúmmál, en 14,5% en þó minni en 22% og ekki minni heildaralkóhólstyrkleika en 17,5% miðað við rúmmál.
- Drykkur, að stofni til úr kryddvíni er drykkur:
  - sem fenginn er úr einni eða fleiri vínræktarafurðum sem skilgreindar eru í 1., 2. og 4. til 9. lið II. hluta VII. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 1308/2013 að frátöldum vínnum sem eru framleidd með íblöndun alkóhóls og „retsina“-víni,
  - þar sem vínræktarafurðirnar sem um getur í a-lið nema minnst 50% af heildarrúmmáli,
  - sem vínanda hefur ekki verið bætt í, nema kveðið sé á um annað í II. viðauka,
  - sem litarefnum kann að hafa verið bætt í,



- e) sem þrúgumusti og/eða hlutgerjuðu þrúgumusti kann að hafa verið bætt í,
- f) sem sætuefni kann að hafa verið bætt í,
- g) sem hefur ekki minni raunverulegan alkóhólstyrkleika, miðað við rúmmál, en 4,5% en þó minni en 14,5%.

#### 4. Hanastél, blandað með kryddvíni er drykkur:

- a) sem fenginn er úr einni eða fleiri vínræktarafurðum sem skilgreindar eru í 1., 2. og 4. til 11. lið II. hluta VII. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 1308/2013 að frátöldum vínunum sem eru framleidd með íblöndun alkóhóls og „retsina“-víni,
- b) þar sem vínræktarafurðirnar sem um getur í a-lið nema minnst 50% af heildarrúmmáli,
- c) sem vínanda hefur ekki verið bætt við,
- d) sem litarefnum kann að hafa verið bætt í,
- e) sem sætuefni kann að hafa verið bætt í,
- f) sem hefur meiri raunverulegan alkóhólstyrkleika en 1,2% miðað við rúmmál og minni en 10%.

#### 4. gr.

##### **Framleiðsluferli og greiningaraðferðir fyrir kryddblandaðar vínaforðir**

1. Kryddblandaðar vínaforðir skulu framleiddar í samræmi við kröfurnar, takmarkanirnar og lýsingarnar sem mælt er fyrir um í I. og II. viðauka.
2. Framkvæmdastjórninni skal falið vald til að samþykkja framseldar gerðir í samræmi við 33. gr. varðandi stofnun leyfilegra framleiðsluferla til framleiðslu kryddblandaðra vínaforða, með tilliti til væntinga neytenda.

Við stofnun leyfilegu framleiðsluferlanna sem um getur í fyrstu undirgrein skal framkvæmdastjórnin taka tillit til þeirra framleiðsluferla sem Alþjóðavínstofnunin mælir með og birtir.

3. Framkvæmdastjórnin skal, ef nauðsyn krefur, samþykkja, með framkvæmdargerðum, greiningaraðferðir til að ákvarða samsetningu kryddblandaðu vínaforðanna. Umræddar aðferðir skulu byggjast á einhverri viðeigandi aðferð sem Alþjóðavínstofnunin mælir með og birtir, nema þær séu óskilvirkar eða óviðeigandi með tilliti til þess markmiðs sem stefnt er að. Þessar framkvæmdargerðir skulu samþykktar í samræmi við rannsóknarmálsmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 34. gr.

Meðan þess er beðið að framkvæmdastjórnin samþykki slíkar aðferðir skal nota þær aðferðir sem hlutaðeigandi aðildarríki leyfir.

4. Vínfræðilegu vinnsluaðferðirnar og takmarkanirnar sem kveðið er á um í samræmi við 74. gr., 75. gr. (4. mgr.) og 80. gr. reglugerðar (EB) nr. 1308/2013 skulu gilda um vínræktarafurðirnar sem notaðar eru við framleiðslu á kryddblandaðum vínaforðum.

#### 5. gr.

##### **Söluheiti**

1. Söluheitin sem sett eru fram í II. viðauka skal nota fyrir allar kryddblandaðar vínaforðir sem settar eru á markað í Sambandinu að því tilskildu að þau uppfylli kröfurnar fyrir samsvarandi söluheiti sem mælt er fyrir um í þeim viðauka. Heimilt er að bæta venjubundnu heiti, eins og það er skilgreint í o-lið 2. mgr. 2. gr. reglugerðar (ESB) nr. 1169/2011, við söluheiti.

2. Þegar kryddblandaðar vínaforðir uppfylla kröfurnar fyrir fleiri en eitt söluheiti er aðeins heimilt að nota eitt af þeim söluheitum nema kveðið sé á um annað í II. viðauka.

3. Ekki má lýsa, kynna eða merkja áfengan drykk, sem uppfyllir ekki kröfurnar sem mælt er fyrir um í þessari reglugerð, með orðum eða setningum sem tengja hann við einhver af söluheitunum s.s. „gerð“, „tegund“, „áþekkur“, „framleiddur“, „bragð“ eða með einhverjum öðrum svipuðum hugtökum.

4. Bæta má landfræðilegri merkingu, sem nýtur verndar samkvæmt þessari reglugerð, við söluheiti eða skipta þeim út fyrir hana.

5. Vernduðum upprunataknumunum eða vernduðum, landfræðilegum merkingum, sem leyfilegar eru fyrir vínaforðir, skal ekki bætt við söluheiti, með fyrirvara um 26. gr.

#### 6. gr.

##### **Upplýsingar til viðbótar við söluheitin**

1. Heimilt er að bæta eftirfarandi upplýsingum varðandi sykurinnihald kryddblandaðu vínaforðarinnar við söluheitin sem um getur í 5. gr.:

- a) „mjög þurr“: ef um er að ræða afurðir sem hafa minna sykurinnihald en 30 g á hvern lítra og, fyrir flokkinn kryddvín og þrátt fyrir g-lið 2. mgr. 3. gr., 15% lágmarksheildaralkóhólstyrkleika miðað við rúmmál,
- b) „þurr“: ef um er að ræða afurðir sem hafa minna sykurinnihald en 50 g á hvern lítra og, fyrir flokkinn kryddvín og þrátt fyrir g-lið 2. mgr. 3. gr., minnst 16% heildaralkóhólstyrkleika miðað við rúmmál,

- c) „hálfþurr“: ef um er að ræða afurðir sem hafa sykurinnihald á bilinu frá 50 og að 90 g á hvern lítra,
- d) „hálfsett“: ef um er að ræða afurðir sem hafa sykurinnihald á bilinu frá 90 og að 130 g á hvern lítra,
- e) „sett“: ef um er að ræða afurðir sem hafa sykurinnihald 130 g eða meira á hvern lítra.

Sykurinnihaldið sem gefið er upp í a- til e-lið í fyrstu undirgrein er gefið upp sem andsykur.

Með upplýsingunum „hálfsett“ og „sett“ má fylgja tilgreining á sykurinnihaldi sem gefið er upp sem grómm af andsykri á hvern lítra.

2. Ef söluheitinu fylgja eða það felur í sér upplýsingarnar „freyðandi“ skal magn freyðivíns ekki vera minna en 95%.

3. Vísanir til helstu bragðefna sem notuð eru geta einnig fylgt söluheitum.

#### 7. gr.

##### Upplýsingar um uppruna

Ef uppruni kryddblönduðu vínaafurðanna er gefinn upp skal hann samsvara þeim stað þar sem kryddblönduðu vínaafurðirnar eru framleiddar. Upprunastaður skal gefinn upp með orðunum „framleitt í (...)“, eða með samsvarandi hugtökum, að viðbættu heiti viðkomandi aðildarríkis eða þriðja lands.

#### 8. gr.

##### Tungumál sem nota má í kynningu og merkingu á kryddblönduðum vínaafurðum

1. Söluheiti sem eru með skálettri í II. viðauka skulu ekki þýdd á merkimiðanum eða í kynningunni á kryddblönduðu vínaafurðunum.

Viðbótarupplýsingar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, skulu, þegar þær eru settar fram með orðum, birtar á a.m.k. einu opinberu tungumáli Sambandsins.

2. Heiti landfræðilegu merkingarinnar sem er vernduð samkvæmt þessari reglugerð skal koma fram á merkimiðanum á því tungumáli eða tungumálum sem það er skráð á, jafnvel þegar landfræðilega merkingin kemur í stað söluheitisins í samræmi við 4. mgr. 5. gr.

Ef heiti landfræðilegu merkingarinnar sem er vernduð samkvæmt þessari reglugerð er ekki skrifað með latnesku lettri má heitið einnig koma fram á einu eða fleiri opinberum tungumálum Sambandsins.

#### 9. gr.

##### Strangari reglur sem aðildarríkin ákveða

Þegar beitt er gæðastefnu fyrir kryddblandaðar vínaafurðir með landfræðilegum merkingum, sem njóta verndar samkvæmt

þessari reglugerð, sem eru framleiddar innan yfirráðasvæðis aðildarríkis, eða til að koma á fót nýjum landfræðilegum merkingum, er aðildarríkjum heimilt að mæla fyrir um reglur um framleiðslu og lýsingu sem eru strangari en þær sem um getur í 4. gr. og í I. og II. viðauka, svo fremi að þær samrýmist lögum Sambandsins.

### III. KAFLI

#### LANDFRÆÐILEGAR MERKINGAR

##### 10. gr.

##### Inntak umsókna um vernd

1. Umsóknir um vernd heita sem landfræðilegra merkinga skulu innihalda tækniskjal þar sem er að finna:

- a) heitið sem á að njóta verndar,
- b) heiti og heimilisfang umsækjanda,
- c) forskrift fyrir afurð eins og um getur í 2. mgr. og
- d) eitt skjal með samantekt á forskriftinni fyrir afurðina sem um getur í 2. mgr.

2. Til að teljast heyra undir landfræðilega merkingu sem nýtur verndar samkvæmt þessari reglugerð skal afurð uppfylla samsvarandi forskrift fyrir afurð sem skal a.m.k. innihalda:

- a) heitið sem á að njóta verndar,
- b) lýsingu á afurðinni, einkum helstu greiningareinkenni ásamt upplýsingum um skynmatseinkenni,
- c) helstu framleiðsluferli og nákvæmar skilgreiningar, eftir atvikum, ásamt viðeigandi takmörkunum á framleiðslu afurðarinnar,
- d) afmörkun á viðkomandi landsvæði,
- e) upplýsingar sem sanna tengslin sem um getur í 3. lið 2. gr.,
- f) gildandi kröfur, sem mælt er fyrir um í lögum Sambandsins eða landslögum eða, ef aðildarríkin mæla fyrir um það, af hálfu samtaka sem hafa umsjón með vernduðu, landfræðilegu merkingunni, að teknu tilliti til þeirrar staðreyndar að slíkar kröfur skulu vera hlutlægar og án mismununar og samrýmast lögum Sambandsins,
- g) upplýsingar um hráefnið sem kryddblandaða vínaafurðin er aðallega fengin úr,
- h) heiti og heimilisfang þeirra yfirvalda eða stofnana sem sannprófa að farið sé að ákvæðum forskriftarinnar fyrir afurðina og sérstök verkefni þeirra.

*11. gr.***Umsókn um vernd sem tengist landsvæði í þriðja landi**

1. Ef umsókn um vernd varðar landsvæði í þriðja landi skal henni fylgja, auk þeirra þátta sem kveðið er á um í 10. gr., sönnun þess að heitið sem um ræðir njóti verndar í upprunalandi sínu.
2. Umsóknin um vernd skal send til framkvæmdastjórnarinnar, annað hvort beint frá umsækjanda eða fyrir milligöngu yfirvalda í hlutaðeigandi þriðja landi.
3. Umsóknin um vernd skal lögð fram á einu af opinberum tungumálum Sambandsins eða henni skal fylgja vottuð þýðing á einu af þeim tungumálum.

*12. gr.***Umsækjendur**

1. Hagsmunahópur framleiðenda eða, í undantekningartilvikum, stakur framleiðandi, má leggja fram umsókn um vernd landfræðilegrar merkingar. Aðrir hagsmunaaðilar mega taka þátt í umsókninni um vernd.
2. Framleiðendur mega einungis leggja fram umsókn um vernd fyrir kryddblandaðar vínafurðir sem þeir framleiða sjálfir.
3. Leggja má fram sameiginlega umsókn um vernd ef um er að ræða heiti sem er tákn fyrir landsvæði sem nær yfir landamæri.

*13. gr.***Undanfarandi landsbundin málsmeðferð**

1. Umsóknir um vernd landfræðilegrar merkingar á kryddbönduðum vínafurðum, sem eru upprunnar í Sambandinu, skulu lagðar fram með fyrirvara um undanfarandi landsbundna málsmeðferð í samræmi við 2. til 7. mgr. þessarar greinar.
2. Umsókn um vernd skal lögð fyrir aðildarríkið þar sem yfirráðasvæðið liggur sem landfræðilega merkingin er upprunnin í.
3. Aðildarríkið skal taka umsóknina um vernd til meðferðar til að sannreyna hvort hún uppfyllir skilyrðin sem sett eru fram í þessum kafla.

Aðildarríkið skal, með landsbundinni málsmeðferð, tryggja fullnægjandi birtingu á umsókninni um vernd og skal veita a.m.k. tveggja mánaða frest frá útgáfudegi til að einstaklingar eða lögaðilar, sem eiga lögmætra hagsmuna að gæta og eru búsettir á eða hafa staðfestu á yfirráðasvæði þess, geti andmælt fyrirhugaðri vernd með því að leggja fram yfirlýsingu, sem er rökstudd á viðeigandi hátt, í aðildarríkinu.

4. Ef aðildarríkið telur að landfræðilega merkingin uppfylli ekki viðeigandi kröfur eða samrýmist almennt ekki lögum Sambandsins skal það hafna umsókninni.

5. Ef aðildarríki telur að viðeigandi kröfur séu uppfylltar skal það:

- a) birta eina skjalið og forskriftina fyrir afurðina, a.m.k. á Netinu og
- b) senda framkvæmdastjórninni umsókn um vernd sem inniheldur eftirfarandi upplýsingar:
  - i. heiti og heimilisfang umsækjanda,
  - ii. forskriftina fyrir afurð, sem um getur í 2. mgr. 10. gr.,
  - iii. eina skjalið sem um getur í d-lið 1. mgr. 10. gr.,
  - iv. yfirlýsingu frá aðildarríkinu um að það telji að umsóknin sem umsækjandinn lagði inn uppfylli skilyrðin sem krafist er og
  - v. tilvísun í birtingu eins og um getur í a-lið.

Upplýsingarnar sem um getur í b-lið fyrstu undirgreinar skal senda á einu af opinberum tungumálum Sambandsins eða þeim skal fylgja vottuð þýðing á einu af þeim tungumálum.

6. Aðildarríkin skulu, eigi síðar en 28. mars 2015, samþykkja nauðsynleg lög eða stjórnsýslufyrirmæli til að fara að ákvæðum þessarar greinar.

7. Ef engin landslöggjöf um vernd landfræðilegra merkinga er til staðar í aðildarríkinu má aðildarríkið, einungis á umbreytingargrundvelli, veita heitinu vernd, í samræmi við skilyrðin í þessum kafla, á landsvísu. Slík vernd skal taka gildi á þeim degi þegar umsóknin er lögð fyrir framkvæmdastjórnina og fellur niður á þeim degi þegar ákvörðun um skráningu eða synjun er tekin samkvæmt ákvæðum þessa kafla.

*14. gr.***Athugun framkvæmdastjórnarinnar**

1. Framkvæmdastjórnin skal birta opinberlega framlagn-ingardagsetningu umsóknarinnar um vernd.
2. Framkvæmdastjórnin skal rannsaka hvort umsóknir um vernd, sem um getur í 5. mgr. 13. gr., uppfylla skilyrðin sem mælt er fyrir um í þessum kafla.
3. Telji framkvæmdastjórnin að skilyrðin, sem mælt er fyrir um í þessum kafla, séu uppfyllt skal hún, með framkvæmdargerðum sem eru samþykktar án þess að beitt sé málsmeðferðinni sem um getur í 34. gr. (2. mgr.), birta eina skjalið, sem um getur í 10. gr. (d-lið 1. mgr.), og tilvísunina í birtingu forskriftarinnar fyrir afurðina, sem um getur í 13. gr. (a-lið 5. mgr.), í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

4. Telji framkvæmdastjórnin að skilyrðin, sem mælt er fyrir um í þessum kafla, séu ekki uppfyllt, skal hún, með framkvæmdargerðum, ákveða að hafna umsókninni. Þessar framkvæmdargerðir skulu samþykktar í samræmi við rannsóknarmálsmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 34. gr.

15. gr.

#### Andmælameðferð

Innan tveggja mánaða frá birtingardeginum, sem kveðið er á um í 3. mgr. 14. gr., má aðildarríki eða þriðja land eða einstaklingur eða lögaðili, sem á lögmætra hagsmuna að gæta og er búsettur í eða hefur staðfestu í öðru aðildarríki en því sem sækir um vernd, eða í þriðja landi, andmæla fyrirhugaðri vernd með því að leggja fyrir framkvæmdastjórnina yfirlýsingu, sem er rökstudd á viðeigandi hátt, sem varðar hæfisskilyrðin eins og mælt er fyrir um í þessum kafla.

Ef um er að ræða einstakling eða lögaðila sem er búsettur í eða hefur staðfestu í þriðja landi skal slík yfirlýsing lögð fram, annað hvort beint eða fyrir milligöngu yfirvalda í hlutaðeigandi þriðja landi, innan tveggja mánaða frestsins sem um getur í fyrstu málsgrein.

16. gr.

#### Ákvörðun um vernd

Á grundvelli þeirra upplýsinga sem framkvæmdastjórnin hefur aðgang að við lok andmælameðferðarinnar, sem um getur í 15. gr., skal hún, með framkvæmdargerðum, annað hvort veita vernd fyrir landfræðilegu merkinguna, sem uppfyllir skilyrðin sem mælt er fyrir um í þessum kafla og samrýmist lögum Sambandsins, eða hafna umsókninni séu þessi skilyrði ekki uppfyllt. Þessar framkvæmdargerðir skulu samþykktar í samræmi við rannsóknarmálsmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 34. gr.

17. gr.

#### Einsheiti

1. Heiti, sem er að öllu leyti eða hluta til einsheiti við heiti sem þegar er skráð samkvæmt þessari reglugerð, sem umsókn um vernd er lögð fram fyrir, skal skráð að teknu tilhlýðilegu tilliti til staðbundinnar og hefðbundinnar notkunar og hættu á ruglingi.

2. Einsheiti, sem kemur neytendum til að halda að afurðirnar komi frá öðru yfirráðasvæði, skal ekki skráð jafnvel þó að heitið sé nákvæmt að því er varðar hið raunverulega yfirráðasvæði, landsvæði eða upprunasvæði viðkomandi afurða.

3. Notkun á skráðu einsheiti skal háð því að nægjanlegur munur sé í raun milli einsheitisins, sem skráð er síðar, og heitisins sem var fyrir í skránni, með hliðsjón af þeirri nauðsyn að meðhöndla viðkomandi framleiðendur á sanngjarnan hátt og til að blekkja ekki neytendur.

18. gr.

#### Ástæður fyrir synjun um vernd

1. Heiti, sem eru orðin almenn, skulu ekki njóta verndar sem landfræðilegar merkingar.

Í þessum kafla merkir „heiti sem er orðið almennt“ að heiti kryddblandaðrar vínafurðar hefur orðið að almennt heiti á kryddblandaðri vínafurð innan Sambandsins þó að það tengist stað eða landsvæði þar sem þessi afurð var upphaflega framleidd eða sett á markað.

Til að ganga úr skugga um hvort heiti sé orðið almennt skal taka tillit til allra þátta sem skipta máli, einkum:

- aðstæðna, sem eru fyrir hendi í Sambandinu, einkum á neytlusvæðum,
- viðeigandi laga Sambandsins eða landslaga.

2. Heiti skal ekki njóta verndar sem landfræðileg merking ef, í ljósi orðspors og orðstírs vörumerkis, vernd er líkleg til að villa um fyrir neytendum að því er varðar raunverulegan uppruna kryddblönduðu vínafurðarinnar.

19. gr.

#### Tengsl við vörumerki

1. Ef landfræðileg merking nýtur verndar samkvæmt þessari reglugerð skal synja um skráningu vörumerkis, ef notkun þess fellur undir 2. mgr. 20. gr. og tengist kryddblönduðum vínafurðum, ef umsóknin um skráningu vörumerkisins er lögð fram eftir dagsetningu framlagningar umsóknarinnar um vernd landfræðilegu merkingarinnar til framkvæmdastjórnarinnar og landfræðilegu merkingunni hefur í kjölfarið verið veitt vernd.

Ef skráning vörumerkja brýtur gegn ákvæði fyrstu undirgreinar skal ógilda skráninguna.

2. Með fyrirvara um 2. mgr. 17. gr. má halda áfram, þrátt fyrir vernd landfræðilegrar merkingar og ef kveðið er á um þann möguleika í viðkomandi löggjöf, að nota og endurnýja vörumerki með notkun sem fellur undir 2. mgr. 20. gr., hafi verið sótt um skráningu þess, það verið skráð eða öðlast þegnrett vegna notkunar innan yfirráðasvæðis Sambandsins fyrir þá dagsetningu þegar umsókn um vernd landfræðilegu merkingarinnar var lögð fyrir framkvæmdastjórnina, að því tilskildu að ekki séu fyrir hendi forsendur fyrir ógildingunni eða afturköllun vörumerkisins eins og skilgreint er í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/95/EB<sup>(13)</sup> eða reglugerð ráðsins (EB) nr. 207/2009<sup>(14)</sup>.

Í slíkum tilvikum skal heimilt að nota landfræðilegu merkinguna samhliða viðkomandi vörumerki.

<sup>(13)</sup> Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/95/EB frá 22. október 2008 um samræmingu á lögum aðildarríkja um vörumerki (Stjtið. ESB L 299, 8.11.2008, bls. 25).

<sup>(14)</sup> Reglugerð ráðsins (EB) nr. 207/2009 frá 26. febrúar 2009 um vörumerki Bandalagsins (Stjtið. ESB L 78, 24.3.2009, bls. 1).



20. gr.

### Vernd

1. Allir rekstraraðilar mega nota landfræðilegar merkingar sem njóta verndar samkvæmt þessari reglugerð þegar þeir setja á markað kryddblandaðar vínafurðir sem framleiddar hafa verið í samræmi við samsvarandi forskrift fyrir afurðina.

2. Landfræðilegar merkingar sem njóta verndar samkvæmt þessari reglugerð og kryddblönduðu vínafurðirnar, sem þessi vernduðu heiti eru notuð á í samræmi við forskriftina fyrir afurðina, skulu njóta verndar gegn:

- a) allri beinni eða óbeinni notkun á vernduðu heiti í viðskiptalegum tilgangi:
  - i. á sambærilegum afurðum sem samræmast ekki forskriftinni fyrir verndaða heitið eða
  - ii. að því marki sem slík notkun felst í því að hagnast sé á orðspori landfræðilegrar merkingar,
- b) allri misnotkun, eftirlíkingu eða sköpun hugrenningatengsla, jafnvel þó að hinn rétti uppruni afurðarinnar eða þjónustunnar sé tilgreindur eða verndaða heitið er þýtt, umritað á annað tungumál eða annað stafróf eða því fylgir orðalag s.s. „áþekkur“, „tegund“, „aðferð“, „eins og það er framleitt í“, „eftirlíking“, „bragð“, „gerð“ eða svipað orðalag,
- c) allri annarri rangri eða blekkjandi vísun til tilkomu, uppruna, eðlis eða grundvallareiginleika afurðarinnar, á innri eða ytri umbúðum, auglýsingaefni eða skjólum sem tengjast viðkomandi vínafurð, og þökkun afurðarinnar í ílát sem líklegt er að muni skapa ranghugmynd um uppruna hennar,
- d) öllu öðru sem líklegt er að geti villt um fyrir neytendum að því er varðar réttan uppruna vörunnar.

3. Landfræðilegar merkingar sem njóta verndar samkvæmt þessari reglugerð skulu ekki verða almennar innan Sambandsins í skilningi 1. mgr. 18. gr.

4. Aðildarríki skulu gera viðeigandi stjórnsýslulegar og réttarfarslegar ráðstafanir til að koma í veg fyrir eða stöðva ólöglega notkun á landfræðilegum merkingum sem njóta verndar samkvæmt þessari reglugerð eins og um getur í 2. mgr.

21. gr.

### Skrá

Framkvæmdastjórnin skal, með framkvæmdargerðum sem eru samþykktar án þess að beitt sé málsmæðferðarreglunum sem um getur í 2. mgr. 34. gr., koma á fót og viðhalda rafrænni skrá yfir landfræðilegar mælingar, sem njóta verndar samkvæmt þessari reglugerð fyrir kryddblandaðar vínafurðir, sem skal vera aðgengileg almenningi.

Færa má inn í skrána, sem um getur í fyrstu málsgrein, landfræðilegar merkingar sem varða afurðir frá þriðju löndum sem njóta verndar í Sambandinu samkvæmt alþjóðasamningi sem Sambandið er aðili að, sem landfræðilegar merkingar sem njóta verndar samkvæmt þessari reglugerð.

22. gr.

### Tilnefning lögbærs yfirvalds

1. Aðildarríkin skulu tilnefna lögbæra yfirvaldið eða yfirvöldin sem bera ábyrgð á eftirliti að því er varðar skyldurnar sem komið er á með þessum kafla í samræmi við viðmiðin sem mælt er fyrir um í 4. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 882/2004 <sup>(15)</sup>.

2. Aðildarríkin skulu tryggja að allir rekstraraðilar sem fara að ákvæðum þessa kafla eigi rétt á að falla undir eftirlitskerfi.

3. Aðildarríkin skulu tilkynna framkvæmdastjórninni um lögbært yfirvald eða yfirvöld sem um getur í 1. mgr. Framkvæmdastjórnin skal birta heiti þeirra og heimilisföng opinberlega og uppfæra reglulega.

23. gr.

### Sannprófun á því að farið sé að forskriftum

1. Að því er varðar landfræðilegar merkingar sem njóta verndar samkvæmt þessari reglugerð og tengjast landsvæði innan Sambandsins skulu eftirfarandi aðilar tryggja árlega sannprófun á því að farið sé að forskriftinni fyrir afurðina, á meðan á framleiðslu stendur og meðan á formedhöndlun kryddblönduðu vínafurðarinnar stendur eða að henni lokinni:

- a) lögbæra yfirvaldið eða yfirvöldin sem um getur í 22. gr. eða
- b) eftirlitsaðili eða -aðilar sem bera ábyrgð á sannprófuninni í skilningi 5. liðar annarrar málsgreinar 2. gr. reglugerðar (EB) nr. 882/2004, sem starfa sem vottunaraðilar fyrir afurðir í samræmi við kröfurnar sem mælt er fyrir um í 5. gr. þeirrar reglugerðar.

Rekstraraðilarnir sem gangast undir slíka sannprófun skulu bera kostnaðinn af henni.

2. Að því er varðar landfræðilegar merkingar sem njóta verndar samkvæmt þessari reglugerð og tengjast landsvæði í þriðja landi skulu eftirfarandi aðilar tryggja árlega sannprófun á því að farið sé að forskriftinni fyrir afurðina, á meðan á framleiðslu stendur og meðan á formedhöndlun kryddblönduðu vínafurðarinnar stendur eða að henni lokinni:

- a) eitt eða fleiri opinber yfirvöld sem þriðja landið tilnefnir eða
- b) einn eða fleiri vottunaraðilar.

<sup>(15)</sup> Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 882/2004 frá 29. apríl 2004 um opinbert eftirlit til að staðfesta að lög um fæðing og matvæli og reglur um heilbrigði og velferð dýra séu virt (Stjtið. ESB L 165, 30.4.2004, bls. 1).

3. Aðilarnir sem um getur í b-lið 1. mgr. og b-lið 2. mgr. skulu virða og vera faggiltir í samræmi við Evrópustaðal EN ISO/IEC 17065:2012 (Samræmismat – Kröfur til aðila sem votta vörur, ferli og þjónustu).

4. Ef yfirvaldið eða yfirvöldin, sem um getur í a-lið 1. mgr. og a-lið 2. mgr., staðfesta að forskriftin fyrir afurðina sé virt skulu þau bjóða upp á viðunandi tryggingar um hlutlægni og óhlutdrægni og hafa sér til aðstoðar það sérmenntaða starfsfólk og þau hjálparöggn sem þau þurfa til að sinna verkefnum sínum.

#### 24. gr.

##### Breytingar á forskriftum fyrir afurðir

1. Umsækjandi sem uppfyllir skilyrðin í 12. gr. getur sótt um samþykki fyrir breytingu á forskrift landfræðilegrar merkingar, sem nýtur verndar samkvæmt þessari reglugerð, einkum til að taka tillit til þróunar vísinda- og tæknipækkingar eða til að endurskilgreina landsvæðið sem um getur í d-lið 2. mgr. 10. gr. Í umsóknum skal lýsa þeim breytingum sem óskað er eftir og rökstyðja þær.

2. Ef fyrirhuguð breyting felur í sér eina eða fleiri breytingar á eina skjalinu sem um getur í d-lið 1. mgr. 10. gr. gilda 13. til 16. gr. að breyttu breytanda um umsóknina um breytingar. Ef fyrirhuguð breyting er einungis minni háttar skal framkvæmdastjórnin, með framkvæmdargerðum, ákveða hvort samþykkja skuli umsóknina án þess að beita málsmeðferðinni sem mælt er fyrir um í 14. gr. (2. mgr.) og 15. gr. og ef hún er samþykkt skal framkvæmdastjórnin birta þá þætti sem um getur í 14. gr. (3. mgr.). Þessar framkvæmdargerðir skulu samþykktar í samræmi við rannsóknarmálsmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 34. gr.

#### 25. gr.

##### Niðurfelling

Framkvæmdastjórnin getur, að eigin frumkvæði eða samkvæmt tilhlýðilega rökstuddri beiðni aðildarríkis, þriðja lands, eða einstaklings eða lögaðila sem á lögmætra hagsmuna að gæta, ákveðið með framkvæmdargerðum að fella niður vernd landfræðilegrar merkingar ef ekki er lengur tryggt að farið sé að samsvarandi forskrift. Þessar framkvæmdargerðir skulu samþykktar í samræmi við rannsóknarmálsmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 34. gr.

Ákvæði 13. til 16. gr. gilda að breyttu breytanda.

#### 26. gr.

##### Fyrirliggjandi landfræðilegar sérmerkingar

1. Landfræðilegar sérmerkingar fyrir kryddblandaðar vínaafurðir sem skráðar eru í II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 1601/91 og allar landfræðilegar sérmerkingar sem lagðar eru fyrir aðildarríki og samþykktar af því aðildarríki fyrir 27. mars 2014 skulu sjálfkrafa njóta verndar sem landfræðilegar merkingar samkvæmt þessari reglugerð. Framkvæmdastjórnin

skal, með framkvæmdargerðum sem eru samþykktar án þess að beitt sé málsmeðferðarreglugerðum sem um getur í 2. mgr. 34. gr. þessarar reglugerðar, skrá þær í skrána sem kveðið er á um í 21. gr. þessarar reglugerðar.

2. Aðildarríkin skulu, að því er varðar fyrirliggjandi landfræðilegar sérmerkingar sem þegar njóta verndar, sem um getur í 1. mgr., senda framkvæmdastjórninni:

- a) tækniskjölín sem kveðið er á um í 1. mgr. 10. gr.,
- b) landsbundnu ákvarðanirnar um samþykki.

3. Ef upplýsingarnar, sem um getur í 2. mgr., um fyrirliggjandi landfræðilegar sérmerkingar, sem um getur í 1. mgr., eru ekki lagðar fram fyrir 28. mars 2017 skulu þær glata þeirri vernd sem þær njóta samkvæmt þessari reglugerð. Framkvæmdastjórnin skal, með framkvæmdargerðum sem eru samþykktar án þess að beitt sé málsmeðferðarreglugerðum sem um getur í 2. mgr. 34. gr., beita samsvarandi formlegri ráðstöfun og fjarlægja slík heiti úr skránni sem kveðið er á um í 21. gr.

4. Ákvæði 25. gr. skulu ekki gilda að því er varðar fyrirliggjandi landfræðilegar sérmerkingar sem um getur í 1. mgr. þessarar greinar og þegar njóta verndar.

Framkvæmdastjórnin getur, til 28. mars 2018, með framkvæmdargerðum og að eigin frumkvæði, ákveðið að fella niður vernd fyrirliggjandi landfræðilegra merkinga sem um getur í 1. mgr. þessarar greinar ef þær fara ekki að ákvæðum 3. liðar 2. gr. Þessar framkvæmdargerðir skulu samþykktar í samræmi við rannsóknarmálsmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 34. gr.

#### 27. gr.

##### Gjöld

Aðildarríkin geta innheimt gjald til að standa straum af kostnaði sínum, þ.m.t. kostnaði sem til fellur vegna meðferðar á umsóknum um vernd, andmælayfirlýsingum, umsóknum um breytingar og beiðnum um niðurfellingar samkvæmt þessum kafla.

#### 28. gr.

##### Framselt vald

1. Til að taka tillit til séreinkenna framleiðslu á afmarkaða landsvæðinu skal fela framkvæmdastjórninni vald til að samþykkja framseldar gerðir í samræmi við 33. gr. að því er varðar:

- a) viðmiðanir sem varða afmörkun landsvæðisins og
- b) reglur, takmarkanir og undanþágur í tengslum við framleiðsluna innan afmarkaða landsvæðisins.

2. Til að tryggja gæði afurða og rekjanleika þeirra skal fela framkvæmdastjórninni vald til að samþykkja framseldar gerðir í samræmi við 33. gr. til að setja skilyrðin fyrir því að forskriftir fyrir afurðir geti innihaldið viðbótarkröfur auk þeirra sem um getur í f-lið 2. mgr. 10. gr.

3. Til að tryggja rétt eða lögmæta hagsmuni framleiðenda eða rekstraraðila skal fela framkvæmdastjórninni vald til að samþykkja framseldar gerðir í samræmi við 33. gr. til að:

- a) ákvarða í hvaða tilvikum stakur framleiðandi getur sótt um vernd fyrir landfræðilega merkingu,
- b) ákvarða takmarkanirnar sem gilda um það hvers konar umsækjendur geta sótt um vernd fyrir landfræðilega merkingu,
- c) setja skilyrði sem skal fylgja að því er varðar umsókn um vernd fyrir landfræðilegar merkingar, grannskoðun framkvæmdastjórnarinnar, andmælameðferð, og málsmeðferðarreglur um breytingar og niðurfellingar landfræðilegra merkinga,
- d) setja skilyrði sem gilda um umsóknir sem ná yfir landamæri,
- e) ákveða framlagningardagsetningu umsóknar eða beiðni,
- f) ákveða dagsetningu fyrir gildistöku verndar,
- g) setja skilyrðin um hvenær breyting telst minni háttar eins og um getur í 2. mgr. 24. gr.,
- h) ákveða dagsetninguna fyrir gildistöku breytingar,
- i) setja skilyrði að því er varðar umsóknir um og samþykki fyrir breytingum á forskriftinni fyrir landfræðilega merkingu sem nýtur verndar samkvæmt þessari reglugerð ef slíkar breytingar fela ekki í sér breytingar á skjalinu eina sem um getur í d-lið 1. mgr. 10. gr.

4. Til að tryggja fullnægjandi vernd skal fela framkvæmdastjórninni vald til að samþykkja framseldar gerðir í samræmi við 33. gr., um takmarkanir í tengslum við verndaða heitið.

29. gr.

#### Frankvæmdarvald

1. Framkvæmdastjórnin getur, með framkvæmdargerðum, samþykkt allar nauðsynlegar ráðstafanir í tengslum við þennan kafla að því er varðar:

- a) þær upplýsingar sem skulu koma fram í forskriftum fyrir afurðir með tilliti til tengslanna, sem um getur í 3. lið 2. gr., milli landsvæðis og endanlegrar afurðar,
- b) ákvarðanatöku um vernd eða höfnun, sem um getur í 16. gr., sem er aðgengileg almenningi,
- c) framlagningu umsókna sem ná yfir landamæri,

- d) eftirlit og sannprófanir sem aðildarríkin skulu framkvæma, þ.m.t. prófanir.

Þessar framkvæmdargerðir skulu samþykktar í samræmi við rannsóknarmálsmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 34. gr.

2. Framkvæmdastjórninni er heimilt, með framkvæmdargerðum, að samþykkja allar nauðsynlegar ráðstafanir í tengslum við þennan kafla að því er varðar málsmeðferðina, þ.m.t. lögmæti, vegna rannsóknar umsókna um vernd eða um samþykki fyrir breytingu á landfræðilegri merkingu, og einnig málsmeðferðina, þ.m.t. lögmæti, vegna beiðna um andmæli, niðurfellingar eða umbreytingar og um framlagningu á upplýsingum sem varða fyrirbyggjandi verndaðar, landfræðilegar sérmerkingar, einkum að því er tekur til:

- a) fyrirmynda að skjölum og afhendingarsnið,
- b) fresta,
- c) hvað skal koma fram í þeim staðreyndum, sönnunum og fylgiskjölum sem leggja skal fram til stuðnings umsókn eða beiðni.

Þessar framkvæmdargerðir skulu samþykktar í samræmi við rannsóknarmálsmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 34. gr.

30. gr.

#### Ótæk umsókn eða beiðni

Þegar umsókn eða beiðni, sem lögð er fram samkvæmt þessum kafla, telst ótæk skal framkvæmdastjórnin, með framkvæmdargerðum sem eru samþykktar án þess að beitt sé málsmeðferðarreglunum sem um getur í 2. mgr. 34. gr., ákveða að hafna henni vegna ótækis.

#### IV. KAFLI

#### ALMENN ÁKVÆÐI OG UMBREYTINGAR- OG LOKAÁKVÆÐI

31. gr.

#### Eftirlit með og sannprófun á kryddblönduðum vínafurðum

1. Aðildarríkin skulu bera ábyrgð á eftirliti með kryddblönduðum vínafurðum. Þau skulu beita þeim ráðstöfunum sem nauðsynlegar eru til að tryggja að farið sé að ákvæðum þessarar reglugerðar og einkum skulu þau tilnefna lögbært yfirvald eða yfirvöld sem skulu bera ábyrgð á eftirliti að því er varðar þær skuldbindingar sem komið er á með þessari reglugerð í samræmi við reglugerð (EB) nr. 882/2004.

2. Framkvæmdastjórnin skal, ef þörf krefur, samþykkja, með framkvæmdargerðum, reglur varðandi stjórnsýslueftirlit og eftirlit með ástandi sem aðildarríki skal hafa með höndum til að sannreyna að skyldur, sem leiðir af beitingu þessarar reglugerðar, hafi verið uppfylltar.

Þessar framkvæmdargerðir skulu samþykktar í samræmi við rannsóknarmálsmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 34. gr.

## 32. gr.

**Upplýsingaskipti**

1. Aðildarríki og framkvæmdastjórnin skulu tilkynna hvert öðru um allar upplýsingar sem þarf til að beita þessari reglugerð og til að uppfylla alþjóðlegar skyldur varðandi kryddblönduðu vínaforðirnar. Hægt er, eftir því sem við á, að senda eða gera viðkomandi upplýsingar aðgengilegar lögbærum yfirvöldum í þriðju löndum og einnig er hægt að birta þær opinberlega.

2. Til að gera tilkynningarnar sem um getur í 1. mgr., skjótar, skilvirkar, nákvæmar og kostnaðarhagkvæmar skal fela framkvæmdastjórninni vald til að samþykkja framseldar gerðir í samræmi við 33. gr. til að mæla fyrir um:

- a) eðli og gerð þeirra upplýsinga sem skal tilkynna um,
- b) aðferðirnar við tilkynningar,
- c) reglurnar í tengslum við aðgangsréttinn að upplýsingunum eða upplýsingakerfunum sem eru gerð aðgengileg,
- d) skilyrði fyrir og aðferðir við birtingu upplýsinganna.

3. Framkvæmdastjórnin skal, með framkvæmdargerðum, samþykkja:

- a) reglur um að veita upplýsingarnar sem nauðsynlegar eru fyrir beitingu þessarar greinar,
- b) fyrirkomulag stjórnunar upplýsinga sem skal tilkynna og reglur um innihald, snið, tímasetningu, tíðni og frest fyrir tilkynningarnar,
- c) fyrirkomulag á því að senda upplýsingar og skjöl eða gera þau aðgengileg aðildarríkjunum, lögbærum yfirvöldum í þriðju löndum eða almenningi.

Þessar framkvæmdargerðir skulu samþykktar í samræmi við rannsóknarmálsmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 34. gr.

## 33. gr.

**Beiting framsals**

1. Framkvæmdastjórninni er falið vald til þess að samþykkja framseldar gerðir með fyrirvara um skilyrðin sem mælt er fyrir um í þessari grein.

2. Framkvæmdastjórninni skal falið vald til að samþykkja framseldar gerðir, sem um getur í 4. gr. (2. mgr.), 28. gr., 32. gr. (2. mgr.) og 36. gr. (1. mgr.) í fimm ár frá 27. mars 2014. Framkvæmdastjórnin skal taka saman skýrslu, að því er varðar framsal valds, eigi síðar en níu mánuðum fyrir lok fimm ára tímabilsins. Framsal valds skal framlengt með þegjandi samkomulagi um jafnlangan tíma nema Evrópuþingið eða ráðið andmæli þeirri framlengingu eigi síðar en þremur mánuðum fyrir lok hvers tímabils.

3. Evrópuþinginu eða ráðinu er hvenær sem er heimilt að afturkalla framsal þess valds sem um getur í 4. gr. (2. mgr.),

28. gr., 32. gr. (2. mgr.) og 36. gr. (1. mgr.). Með ákvörðun um afturköllun skal bundinn endir á framsal þess valds sem tilgreint er í þeirri ákvörðun. Hún öðlast gildi daginn eftir birtingu hennar í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*, eða síðar, eftir því sem tilgreint er í ákvörðuninni. Hún skal ekki hafa áhrif á lögmæti framseldra gerða sem þegar eru í gildi.

4. Um leið og framkvæmdastjórnin samþykkir framselda gerð skal hún samtímis tilkynna það Evrópuþinginu og ráðinu.

5. Framseld gerð, sem er samþykkt skv. 4. gr. (2. mgr.), 28. gr., 32. gr. (2. mgr.) og 36. gr. (1. mgr.), skal því aðeins öðlast gildi að Evrópuþingið eða ráðið hafi ekki haft uppi nein andmæli innan tveggja mánaða frá tilkynningu um gerðina eða ef bæði Evrópuþingið og ráðið hafa upplýst framkvæmdastjórnina, áður en fresturinn er liðinn, um þá fyrirætlan sína að hreyfa ekki andmælum. Þetta tímabil skal framlengt um tvo mánuði að frumkvæði Evrópuþingsins eða ráðsins.

## 34. gr.

**Nefndarmeðferð**

1. Framkvæmdastjórnin skal njóta aðstoðar nefndarinnar um kryddblandaðar vínaforðir. Þessi nefnd skal vera nefnd í skilningi reglugerðar (ESB) nr. 182/2011.

2. Þegar vísað er til þessarar málsgreinar gilda ákvæði 5. gr. reglugerðar (ESB) nr. 182/2011.

Ef um er að ræða framkvæmdargerðir sem um getur í 4. gr. (fyrstu undirgrein 3. mgr.) og 29. gr. (b-lið 1. mgr.) og nefndin hefur ekki skilað álitni skal framkvæmdastjórnin ekki samþykkja drögin að framkvæmdargerðinni og 5. gr. (þriðja undirgrein 4. mgr.) reglugerðar (ESB) nr. 182/2011 skal gilda.

## 35. gr.

**Niðurfelling**

Reglugerð (EBE) nr. 1601/91 er hér með felld úr gildi frá og með 28. mars 2015.

Líta ber á tilvísanir í niðurfelldu reglugerðirnar sem tilvísanir í þessa reglugerð og skulu þær lesnar með hliðsjón af samsvörunartöflunni í III. viðauka við þessa reglugerð.

## 36. gr.

**Umbreytingarráðstafanir**

1. Til að auðvelda umbreytinguna frá reglunum sem kveðið er á um í reglugerð (EBE) nr. 1601/91 yfir í reglurnar sem komið er á fót með þessari reglugerð skal veita framkvæmdastjórnin vald til að samþykkja, þegar við á, framseldar gerðir í samræmi við 33. gr., að því er varðar samþykki ráðstafana til að breyta eða veita undanþágu frá þessari reglugerð, sem skulu halda gildi sínu til 28. mars 2018.

2. Halda má áfram að setja á markað kryddblandaðar vínafurðir sem ekki uppfylla kröfurnar í þessari reglugerð en hafa verið framleiddar í samræmi við reglugerð (EBE) nr. 1601/91 fyrir 27. mars 2014, þangað til birgðir eru uppnar.

3. Setja má á markað kryddblandaðar vínafurðir, sem fylgja ákvæðum 1. til 6. gr. og 9. gr. þessarar reglugerðar og hafa verið framleiddar fyrir 27. mars 2014, þangað til birgðir eru uppnar, að því tilskildu að slíkar afurðir fylgi ákvæðum

reglugerðar (EBE) nr. 1601/91 að því er varðar alla þætti sem ekki eru settar reglur um í ákvæðum 1. til 6. gr. og 9. gr. þessarar reglugerðar.

37. gr.

#### **Gildistaka**

Reglugerð þessi öðlast gildi á sjöunda degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Hún kemur til framkvæmda frá og með 28. mars 2015. Þó skulu ákvæði 1. og 3. mgr. 36. gr. gilda frá 27. mars 2014.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Strassborg 26. febrúar 2014.

*Fyrir hönd Evrópuþingsins,*

M. SCHULZ

*forseti.*

*Fyrir hönd ráðsins,*

D. KOURKOULAS

*forseti.*



## I. VIÐAUKI

## TÆKNILEGAR SKILGREININGAR, KRÖFUR OG TAKMARKANIR

## 1) Bragðbæting

- a) Eftirfarandi afurðir eru leyfðar sem bragðefni í kryddvíni:
- i. náttúruleg bragðgefandi efni og/eða bragðefnablöndur, eins og skilgreint er í c-og d-lið 2. mgr. 3. gr. reglugerðar (EB) nr. 1334/2008,
  - ii. bragðefni, eins og þau eru skilgreind í a-lið 2. mgr. 3. gr. reglugerðar (EB) nr. 1334/2008, sem:
    - eru nákvæmlega eins og vanillín,
    - lykta og/eða bragðast eins og möndlur,
    - lykta og/eða bragðast eins og apríkósur,
    - lykta og/eða bragðast eins og egg, og
  - iii. ilmandi kryddjurtir og/eða krydd og/eða bragðgefandi matvæli.
- b) Eftirfarandi afurðir eru leyfðar sem bragðefni í drykkjum, að stofni til úr kryddvíni og hanastélum, blönduðum með kryddvíni:
- i. bragðgefandi efni og/eða bragðefnablöndur, eins og skilgreint er í b- og d-lið 2. mgr. 3. gr. reglugerðar (EB) nr. 1334/2008, og
  - ii. ilmandi kryddjurtir og/eða krydd og/eða bragðgefandi matvæli.

Þegar slíkum efnum er bætt við þá veitir það lokaafurðinni önnur skynmatseinkenni en þau sem einkenna vín.

## 2) Sætun

Eftirfarandi afurðir eru leyfðar sem sætuefni í kryddblönduðum vínaafurðum:

- a) hálfunninn sykur, hvítur sykur, fínhreinsaður sykur, dextrósi, frúktósi, glúkósasíróp, sykurlausn, andsykurslausn og andsykurssíróp eins og skilgreint er í tilskipun ráðsins 2001/111/EB <sup>(16)</sup>,
- b) þrúgumust, þrúgumustsþykkni og hreinsað þrúgumustsþykkni eins og skilgreint er í 10., 13. og 14. lið II. hluta VII. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 1308/2013,
- c) brenndur sykur, sem er afurð sem er eingöngu fengin með stýrðri hitun á súkrósa án basa, ólífrænna sýra eða annarra íðefna sem eru notuð sem íblöndunarefni,
- d) hunang eins og það er skilgreint í tilskipun ráðsins 2001/110/EB <sup>(17)</sup>,
- e) karóbsíróp,
- f) aðrar náttúrulegar sykrur sem hafa svipuð áhrif og þessar vörur.

## 3) Íblöndun alkóhóls

Eftirfarandi afurðir eru leyfðar til framleiðslu á sumu kryddvíni og sumum drykkjum, að stofni til úr kryddvíni:

- a) etanól úr landbúnaði, eins og skilgreint er í 1. lið I. viðauka við reglugerð (EB) nr. 110/2008, þ.m.t. úr vínraekt,
- b) alkóhól úr víni eða alkóhól úr þurrkuðum þrúgum,
- c) véneimi eða eimi úr þurrkuðum þrúgum,
- d) eimi úr landbúnaði, eins og skilgreint er í 2. lið I. viðauka við reglugerð (EB) nr. 110/2008,

<sup>(16)</sup> Tilskipun ráðsins 2001/111/EB frá 20. desember 2001 varðandi tilteknar sykrur til manneldis (Stjtið. EB L 10, 12.1.2002, bls. 53).

<sup>(17)</sup> Tilskipun ráðsins 2001/110/EB frá 20. desember 2001 varðandi hunang (Stjtið. EB L 10, 12.1.2002, bls. 47).

- e) brennt vín, eins og skilgreint er í 4. lið II. viðauka við reglugerð (EB) nr. 110/2008,
- f) þrúguhratsbrennivín, eins og skilgreint er í 6. lið II. viðauka við reglugerð (EB) nr. 110/2008,
- g) brenndir drykkir eimaðir úr gerjuðum þurrkuðum þrúgum.

Etanólið sem notað er til að þynna eða leysa upp litgjafa, bragðefni eða önnur leyfð aukefni sem notuð eru við framleiðslu kryddblandaðra vínafurða skal vera úr landbúnaði og það skal eingöngu nota í þeim skömmtum sem nauðsynlegt er og telst ekki íblöndun alkóhóls til framleiðslu á kryddblandaðum vínafurðum.

4) Aukefni og litarefni

Reglurnar um aukefni í matvælum, þ.m.t. litarefni, sem mælt er fyrir um í reglugerð (EB) nr. 1333/2008 gilda um kryddblandaðar vínafurðir.

5) Íblöndun vatns

Íblöndun vatns við framleiðslu kryddblandaðra vínafurða er heimil að því tilskildu að það sé notað í þeim skömmtum sem nauðsynlegt er:

- til að tilreiða bragðefnakjarna,
- til að leysa upp litgjafa og sætuefni,
- til að stilla endanlega samsetningu afurðarinnar.

Gæði vatnsins sem við er bætt verður að vera í samræmi við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/54/EB<sup>(18)</sup> og tilskipun ráðsins 98/83/EB<sup>(19)</sup> og það á ekki að breyta eðli afurðarinnar.

Vatnið má vera eimað, steinefnaseytt, afjónað eða mýkt.

6) Heimilt er að bæta við koltvísýringi í framleiðslu á kryddblandaðum vínafurðum.

7) Alkóhólstyrkleiki

„Alkóhólstyrkleiki miðað við rúmmál“ er hlutfall rúmmáls hreins alkóhóls í viðkomandi vöru við 20 °C miðað við heildarrúmmál vörunnar við sama hitastig.

„Raunverulegur alkóhólstyrkleiki miðað við rúmmál“ er fjöldi rúmmálseininga af hreinu alkóhóli við 20 °C í 100 rúmmálseiningum af afurðinni við sama hitastig.

„Mögulegur alkóhólstyrkleiki miðað við rúmmál“ er fjöldi rúmmálseininga af hreinu alkóhóli við 20 °C, sem unnt er að framleiða með heildargerjun sykranna sem eru í 100 rúmmálseiningum af afurðinni við sama hitastig.

„Heildaralkóhólstyrkleiki miðað við rúmmál“ er samanlagður raunverulegur og mögulegur alkóhólstyrkleiki miðað við rúmmál.

<sup>(18)</sup> Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/54/EB frá 18. júní 2009 um hagnýtingu og setningu ölkelduvatns á markað (endurútgefin) (Stjttíð. ESB L 164, 26.6.2009, bls. 45).

<sup>(19)</sup> Tilskipun ráðsins 98/83/EB frá 3. nóvember 1998 um gæði neysluvatns (Stjttíð. EB L 330, 5.12.1998, bls. 32).

## II. VIÐAUKI

## SÖLUHEITI OG LÝSINGAR Á KRYDDBLÖNDUÐUM VÍNAFURÐUM

## A. SÖLUHEITI OG LÝSINGAR Á KRYDDVÍNI

## 1) Kryddvín

Afurðir sem falla undir skilgreininguna sem sett er fram í 2. mgr. 3. gr.

## 2) Lystaukandi drykkir, að stofni til úr víni

Kryddvín sem vínanda kann að hafa verið bætt í.

Notkun á hugtakinu „lystaukandi“ í þessu samhengi er með fyrirvara um notkun þess við skilgreiningu afurða sem heyra ekki undir gildissvið þessarar reglugerðar.

## 3) Vermút

Kryddvín:

— sem vínanda hefur verið bætt við, og

— þar sem sérkennandi bragð hefur fengist með notkun viðeigandi efna úr *Artemisia*-tegundum.

## 4) Beiskt kryddvín

Kryddvín með sérkennandi beiskt bragð, sem vínanda hefur verið bætt við.

Á eftir söluheitinu „beiskt kryddvín“ skal koma heiti efnisins sem gefur mest af beiska bragðinu.

Heimilt er að bæta við söluheitið „beiskt kryddvín“ eða skipta því út fyrir eftirfarandi hugtök:

— „vín úr kínaberki“, í því er aðalbragðefnið náttúrulegt kíninbragð,

— „*Bitter vino*“, í drykknum er aðalbragðefnið náttúrulegt bragð af maríuvendi og hefur hann verið litaður með leyfilegum gulum og/eða rauðum litarefnum, notkun á orðinu „bitter“ í þessu samhengi er með fyrirvara um notkun þess til við skilgreiningu afurða sem heyra ekki undir gildissvið þessarar reglugerðar,

— „*Americano*“, í drykknum er bragðið tilkomið vegna náttúrulegra bragðefna sem fengin eru úr malurt og maríuvendi og hefur verið litaður með leyfilegum gulum og/eða rauðum litarefnum.

## 5) Kryddvín blandað með eggjum

Kryddvín:

— sem vínanda hefur verið bætt við,

— sem fyrsta flokks eggjarauðu eða útdrætti úr henni hefur verið bætt við,

— sem inniheldur meira en 200 g af sykri, sett fram sem andsykur, og

— þar sem lágmarkseggjarauðumagn sem notað er í framleiðslunni er 10 g á hvern lítra.

Heimilt er að nota hugtakið „*cremovo*“ með söluheitinu „kryddvín blandað með eggjum“ ef slík afurð inniheldur vín með vernduðu upprunatáknuninni „Marsala“ í hlutfalli sem er ekki minna en 80% af víninu.

Heimilt er að nota hugtakið „*cremovo zabaione*“ með söluheitinu „kryddvín blandað með eggjum“ ef slík afurð inniheldur vín með vernduðu upprunatáknuninni „Marsala“ í hlutfalli sem er ekki minna en 80% af víninu og það inniheldur ekki minna en 60 g af eggjarauðu á hvern lítra.

6) *Väkevä viiniglögi/Starkvinsglögg*

Kryddvín:

— sem vínanda hefur verið bætt við, og

— þar sem sérkennandi bragð hefur fengist með notkun neguls og/eða kanils.

## B. SÖLUHEITI OG LÝSINGAR Á DRYKK, AÐ STOFNI TIL ÚR KRYDDVÍNI

## 1) Drykkur, að stofni til úr kryddvíni

Afurðir sem falla undir skilgreininguna sem sett er fram í 3. mgr. 3. gr.

## 2) Drykkir, að stofni til úr kryddvíni, sem hafa verið styrktir

Drykkur, að stofni til úr kryddvíni

- sem vínanda hefur verið bætt við,
- sem hefur ekki minni raunverulegan alkóhólstyrkleika en 7% miðað við rúmmál,
- sem hefur verið sættur,
- sem er fenginn úr hvítvíni,
- sem eimi úr þurrkuðum þrúgum hefur verið bætt við og
- sem hefur eingöngu verið bragðbættur með útdrætti úr kardimommu,

eða

- sem vínanda hefur verið bætt við,
- sem hefur ekki minni raunverulegan alkóhólstyrkleika en 7% miðað við rúmmál,
- sem hefur verið sættur,
- sem er fenginn úr rauðvíni, og
- þar sem bragðefnablöndum, sem eru eingöngu fengnar úr kryddi, ginseng, hnetum, kjarna úr sítrusávöxtum og ilmandi kryddjurtum, hefur verið bætt við.

3) *Sangría/Sangria*

Drykkur, að stofni til úr kryddvíni

- sem er fenginn úr víni,
- sem er kryddblandaður með viðbót af náttúrulegum útdrætti eða kjarna úr sítrusávöxtum, með eða án safu slíkra ávaxta,
- sem kryddi kann að hafa verið bætt við,
- sem koltvísýringi kann að hafa verið bætt við,
- sem hefur ekki verið litaður,
- sem hefur ekki minni raunverulegan alkóhólstyrkleika, miðað við rúmmál, en 4,5% en þó minni en 12% og
- sem kann að innihalda agnir úr aldinkjöti sítrusávaxtarins eða berki hans og liturinn verður að koma einungis úr hráefnunum sem eru notuð.

Heitið „*Sangría*“ eða „*Sangria*“ má eingöngu nota sem söluheiti þegar varan er framleidd á Spáni eða í Portúgal. Þegar varan er framleidd í öðrum aðildarríkjum má eingöngu nota „*Sangría*“ eða „*Sangria*“ til viðbótar við söluheitið „drykkur, að stofni til úr kryddvíni“ að því tilskildu að því fylgi orðin: „framleitt í ...“, og þar á eftir komi heiti aðildarríkisins, sem er framleiðsluríki, eða smærri svæðis.

4) *Clarea*

Drykkur, að stofni til úr kryddvíni, sem er fenginn úr hvítvíni með sömu skilyrðum og fyrir *Sangría/Sangria*.

Heitið „*Clarea*“ má eingöngu nota sem söluheiti þegar varan er framleidd á Spáni. Þegar varan er framleidd í öðrum aðildarríkjum má eingöngu nota „*Clarea*“ til viðbótar við söluheitið „drykkur, að stofni til úr kryddvíni“ að því tilskildu að því fylgi orðin: „framleitt í ...“, og þar á eftir komi heiti aðildarríkisins, sem er framleiðsluríki, eða smærri svæðis.

5) *Zurra*

Drykkur, að stofni til úr kryddvíni, sem fæst með því að bæta *brandy* eða brenndu víni, eins og skilgreint er í reglugerð (EB) nr. 110/2008, við *Sangría/Sangria* og *Clarea*, hugsanlega einnig með ávaxtabitum. Raunverulegur alkóhólstyrkleiki skal ekki vera minni en 9% miðað við rúmmál og minni en 14% miðað við rúmmál.

6) *Bitter soda*

Drykkur, að stofni til úr kryddvíni

- sem er fenginn úr „*bitter vino*“ sem má ekki vera minni en 50% af rúmmáli fullunninnar vöru,
- sem koltvísýringi eða kolsýrðu vatni hefur verið bætt við og
- sem hefur ekki minni raunverulegan alkóhólstyrkleika, miðað við rúmmál, en 8% en þó minni en 10,5%.

Notkun á orðinu „*bitter*“ í þessu samhengi er með fyrirvara um notkun þess til við skilgreiningu afurða sem heyrast ekki undir gildissvið þessarar reglugerðar.

7) *Kalte Ente*

Drykkur, að stofni til úr kryddvíni

- sem er fenginn með því að blanda víni, hálfreyðandi víni eða loftblönduðu, hálfreyðandi víni við freyðivín eða loftblandað freyðivín,
- sem náttúrulegu sítrónuefni eða útdrætti úr því hefur verið bætt við og
- sem hefur ekki minni raunverulegan alkóhólstyrkleika en 7% miðað við rúmmál.

Fullninn varan verður að innihalda ekki minna en 25%, miðað við rúmmál, af freyðivíninu eða loftblandaða freyðivíninu.

8) *Glühwein*

Drykkur, að stofni til úr kryddvíni

- sem er fenginn eingöngu úr rauðvíni eða hvítvíni,
- sem er bragðbættur einkum með kanil og/eða negul og
- sem hefur ekki minni raunverulegan alkóhólstyrkleika en 7% miðað við rúmmál.

Íblöndun vatns er bönnuð, með fyrirvara um vatnsmagnið sem fylgir beitingu 2. liðar I. viðauka.

Ef hann hefur verið framleiddur úr hvítvíni skal bæta orðum sem tilgreina hvítvín, s.s. orðið „*hvítt*“ við söluheitið „*Glühwein*“.

9) *Viiniglögi/Vinglög/Karšštas vynas*

Drykkur, að stofni til úr kryddvíni

- sem er fenginn eingöngu úr rauðvíni eða hvítvíni,
- sem er bragðbættur einkum með kanil og/eða negul, og
- sem hefur ekki minni raunverulegan alkóhólstyrkleika en 7% miðað við rúmmál.

Ef hann hefur verið framleiddur úr hvítvíni skal bæta orðum sem tilgreina hvítvín, s.s. orðið „*hvítt*“ við söluheitið „*Viiniglögi/Vinglög/Karšštas vynas*“.

10) *Maiwein*

Drykkur, að stofni til úr kryddvíni

- sem er fenginn úr víni sem þar sem jurtum *Galium odoratum* (L.) Scop. (*Asperula odorata* L.), eða útdrætti úr þeim hefur verið bætt við til að tryggja að bragð af *Galium odoratum* (L.) Scop. (*Asperula odorata* L.) verði ríkjandi og
- sem hefur ekki minni raunverulegan alkóhólstyrkleika en 7% miðað við rúmmál.



11) *Maitrank*

Drykkur, að stofni til úr kryddvíni

- sem er fenginn úr hvítvíni þar sem jurtir *Galium odoratum* (L.) Scop. (*Asperula odorata* L.) hafa verið bleyttar upp eða útdrætti úr þeim hefur verið bætt við ásamt appelsínunum og/eða öðrum aldinum, hugsanlega sem safu, þykkni eða útdrætti, þar sem sætun með sykri er að hámarki 5%, og
- sem hefur ekki minni raunverulegan alkóhólstyrkleika en 7% miðað við rúmmál.

12) *Pelin*

Drykkur, að stofni til úr kryddvíni

- sem fenginn er úr rauðvíni eða hvítvíni og tiltekinni blöndu kryddjurta,
- sem hefur ekki minni raunverulegan alkóhólstyrkleika en 8,5% miðað við rúmmál og
- þar sem innihald sykurs, gefið upp sem andsykur, er 45–50 g á hvern lítra og heildarsýruinnihald er ekki minna en 3 g á lítra, gefið upp sem vínsýra.

13) *Aromatizovaný dezert*

Drykkur, að stofni til úr kryddvíni

- sem fenginn er úr hvítvíni eða rauðvíni, sykri og blöndu af eftirréttakryddi (e. *dessert spices*),
- sem hefur ekki minni raunverulegan alkóhólstyrkleika, miðað við rúmmál, en 9% en þó minni en 12% og
- þar sem innihald sykurs, gefið upp sem andsykur, er 90–130 g á hvern lítra og heildarsýruinnihald a.m.k. 2,5 g á lítra, gefið upp sem vínsýra.

Heitið „*Aromatizovaný dezert*“ má eingöngu nota sem söluheiti þegar varan er framleidd í Tékklandi. Þegar varan er framleidd í öðrum aðildarríkjum má eingöngu nota „*Aromatizovaný dezert*“ til viðbótar við söluheitið „drykkur, að stofni til úr kryddvíni“ að því tilskildu að því fylgi orðin „framleitt í ...“ og þar á eftir komi heiti aðildarríkisins, sem er framleiðsluríki, eða smærra svæðis.

## C. SÖLUHEITI OG LÝSINGAR Á HANASTÉLUM, BLÖNDUÐUM MEÐ KRYDDVÍNI

## 1) Hanastél, blandað með kryddvíni

Afurð sem fellur undir skilgreininguna sem sett er fram í 4. mgr. 3. gr.

Notkun á hugtakinu „hanastél“ í þessu samhengi er með fyrirvara um notkun þess við skilgreiningu afurða sem heyra ekki undir gildissvið þessarar reglugerðar.

## 2) Hanastél, að stofni til úr víni

Hanastél, blandað með kryddvíni

- þar sem hlutfall þrúgumustsþykkni fer ekki yfir 10% af heildarmagni fullunnu vörunnar,
- sem hefur minni raunverulegan alkóhólstyrkleika en 7% miðað við rúmmál og
- þar sem innihald sykurs, gefið upp sem andsykur, er minna en 80 g á hvern lítra.

## 3) Hálfreyðandi hanastél, blandað með kryddvíni, að stofni til úr þrúgum

Hanastél, blandað með kryddvíni

- sem er fengið eingöngu úr þrúgumusti,
- sem hefur minni raunverulegan alkóhólstyrkleika en 4% miðað við rúmmál og
- sem inniheldur koltvísýring sem fæst eingöngu með gerjun afurðanna sem eru notaðar.

## 4) Hanastél, að stofni til úr freyðivíni

Hanastél, blandað með kryddvíni, sem er blandað með freyðivíni.

## III. VIÐAUKI

## SAMSVÖRUNARTAFLA

| Reglugerð (EBE) nr. 1601/91              | Þessi reglugerð                    |
|--|------------------------------------|
| 1. gr.                                   | 1. gr.                             |
| 1. til 4. mgr. 2. gr.                    | 3. gr. og II. viðauki              |
| 5. mgr. 2. gr.                           | 1. mgr. 6. gr.                     |
| 6. mgr. 2. gr.                           | 2. mgr. 6. gr.                     |
| 7. mgr. 2. gr.                           | —                                  |
| 3. gr.                                   | 1. mgr. 4. gr. og I. viðauki       |
| 1. til 3. mgr. 4. gr.                    | 1. mgr. 4. gr. og I. viðauki       |
| 4. mgr. 4. gr.                           | 3. mgr. 4. gr.                     |
| 5. gr.                                   | 2. mgr. 4. gr.                     |
| 1. mgr. 6. gr.                           | 1. og 2. mgr. 5. gr.               |
| a-liður 2. mgr. 6. gr.                   | 4. mgr. 5. gr.                     |
| b-liður 2. mgr. 6. gr.                   | 1. mgr. 20. gr.                    |
| 3. mgr. 6. gr.                           | 5. mgr. 5. gr.                     |
| 4. mgr. 6. gr.                           | 9. gr.                             |
| 1. og 3. mgr. 7. gr.                     | —                                  |
| 2. mgr. 7. gr.                           | 3. mgr. 5. gr.                     |
| 1. mgr. 8. gr.                           | —                                  |
| 2. mgr. 8. gr.                           | 1. og 2. mgr. 5. gr.               |
| 3. mgr. 8. gr.                           | 3. mgr. 6. gr.                     |
| —  | 7. gr.                             |
| Fyrsta og önnur málsgrein 4. mgr. 8. gr. | —                                  |
| Þriðja málsgrein 4. mgr. 8. gr.          | Annar liður 3. liðar I. viðauka    |
| 4. mgr. a í 8. gr.                       | —                                  |
| 5. til 8. mgr. 8. gr.                    | 8. gr.                             |
| 9. mgr. 8. gr.                           | —                                  |
| 1. til 3. mgr. 9. gr.                    | 31. gr.                            |
| 4. mgr. 9. gr.                           | 32. gr.                            |
| 10. gr.                                  | 11. gr.                            |
| 10. gr. a                                | 3. liður 2. gr. og 10. til 30. gr. |

| Reglugerð (EBE) nr. 1601/91 | Þessi reglugerð             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 11. gr.                     | 3. mgr. 1. gr.              |
| 12. til 15. gr.             | 33. og 34. gr.              |
| —                           | 35. gr.                     |
| 16. gr.                     | 36. gr.                     |
| 17. gr.                     | 37. gr.                     |
| I. viðauki                  | a-liður 3. liðar I. viðauka |
| II. viðauki                 | —                           |